



Paper Shredder

Model: DWS-1008CC

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch • Manuel d'utilisation

English	3 – 7
Čeština	8 – 12
Slovenčina	13 – 17
Magyar	18 – 22
Deutsch	23 – 28
Français	29 – 34

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Description

1. Put the shredder head into the basket.
2. Plug the power cord into any standard 230 V AC outlet.
3. Place the Main Switch in the AUTO position



Operating the shredder:

The Switch is located on the top of the shredder. The **Switch** has three (3) settings.

- 1) When **AUTO** is selected, the **POWER LED** will light up, the shredding process is started automatically by inserting the paper into the feed opening. The shredder will stop automatically when the paper has completed its travel through the feed opening.
- 2) **REV** is used to assist in the removal of a paper jam, which reverses the shredding process prior to a completed cycle, thus clearing the cutters.
- 3) **OFF** position is recommended when emptying the wastebasket or when the shredder is not in use for a prolonged period.
- 4) When the **over-heated LED** lights up, please stop your shredding work until the light is off.

Shredding capacity

DWS-1008CC will shred 10 sheets at once and will accept paper widths up to 220mm. When shredding small material like envelopes or credit card receipts, insert them through the middle of the feed opening.

Cautions

- The device can be used in dry rooms with a temperature from -5 ° C to +40 ° C.
- The use of the device is prohibited in wet, humid and outdoor areas and is intended only for the purposes stated in this manual.
- The appliance, the power cord and the plug must not come into contact with water.
- It is forbidden to use the device if the power cord or plug is damaged.
- Keep all loose articles of clothing, ties, jewellery, hair or other small items away from the feed opening to prevent injury.
- Keep in the **OFF** position when the shredder is not in use for prolonged periods of time.
- Remove all paper clips and staples from paper before shredding. Unit will cut staples however it is not recommended.
- Do not place hands or fingers into the shredder throat as serious injury could result.
- Continuous shredding of computer paper should not exceed 10 minutes. If continuous use is required, it is recommended that the shredding time should be 10 minutes on and 60 minutes off to allow for proper cooling of the motor.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Always unplug the shredder prior to moving, cleaning or emptying the wastebasket.
- Empty wastebasket frequently.
- The device must not be operated by children or people with reduced sensory abilities.

Paper Jams and overloads protection

DWS-1008CC is equipped with a motor overload protection device, with an over-heated LED light to indicate it. The normal short duty cycle for continuous shredding at maximum capacity is 2 minutes on and 40 minutes off. The power may terminate automatically in case of the following abnormal situations:

1. Operating the shredder at the maximum capacity continuously for a prolonged period, e.g. More than 2 minutes without stopping. This abnormal operation may result in the activation of the automatic motor overload protection, which terminates the power to the unit, the **OVER-HEATED LED** will light up. If this occurs, you should:
 - a) Unplug the power cord from the AC outlet and wait at least 40 minutes for the overload protection to reset. Tear or cut off any excess paper from the top of the shredder.
 - b) Plug the power cord back into the AC outlet and place the Switch in **REV**. Pull the remaining paper out of the cutters. Place the Switch back to the Auto position if necessary.

- c) With the Switch in the **AUTO** position, the **POWER LED** light up and the over-heated LED off, you are now ready to resume normal shredding.
2. Exceeding the shredding capacity, e.g., Inserting more than 10 sheets at one pass, or if the paper is not fed squarely into the feed opening. If this happens, you should:
- a) Change the switch to "**REV**" position. Pull the jammed papers back.
- b) Change the switch to "**AUTO**" position, the shredder is now ready again for next shredding.

Specifications

Shredding type:	Cross cut
Shredding size:	4 x 35 mm
Shredding capacity:	Max 10 Sheets
Feed opening:	220 mm
Input:	230 V AC 50Hz
Dimension:	360 (L) x 220 (W) x 396 (H)

Troubleshooting

If the machine does not work or does not work properly, check that:

- The power cord is plugged in.
- The main switch is in the "Auto" position and the indicator light is on.
- There is no blockage of paper between the cutting knives in the shredder.
- The machine overload safety device has not been activated.
- The waste bin is not full.

Maintenance instructions

- 1) Do not clean the device when it is switched on. Unplug the appliance before cleaning. Use a soft, lint-free cloth against the outside of the device. Do not use abrasives.
- 2) To ensure proper operation of the machine, it is necessary to regularly lubricate the cutting blades. Failure to lubricate the cutting blades can reduce machine performance, increase machine volume, cause frequent overloading, and paper jams, and result in overall damage to the cutting mechanism.
- 3) Lubricate the blades with each emptying of the waste bin or when the volume of the machine is increased, or while reducing its performance.
- 4) Only use special shredder oil for lubrication (contact your supplier).
- 5) Empty the waste bin regularly.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Paper Shredder

Model / Type: DWS-1008CC

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/30/EU

Directive No. 2014/35/EU

Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 1.2.2022



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

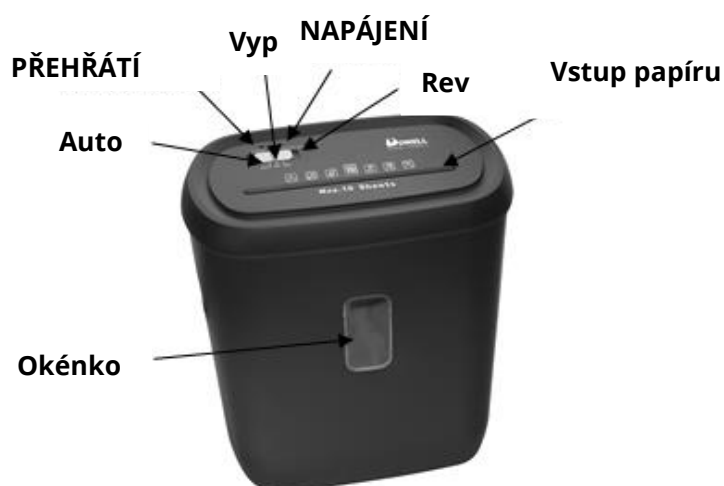
✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

1. Vložte skartovací hlavu do koše.
2. Napájecí kabel zapojte do libovolné standardní zásuvky 230 V AC.
3. Hlavní vypínač nastavte do polohy AUTO



Obsluha skartovače:

Spínač je umístěn na horní straně skartovače. **Spínač** má tři (3) nastavení.

- 1) Při volbě **AUTO se rozsvítí kontrolka NAPÁJENÍ** a proces skartace se spustí automaticky vložením papíru do vstupního otvoru. Skartovač se automaticky zastaví, jakmile papír dokončí svůj průchod vstupním otvorem.
- 2) **REV** slouží k asistenci při odstraňování zaseknutého papíru, kdy před dokončeným cyklem obrátí proces skartace, a tím uvolní řezačky.
- 3) Při vyprazdňování odpadkového koše nebo při delším nepoužívání skartovače se doporučuje **přepnout do polohy VYP**.
- 4) Když se rozsvítí **kontrolka přehřátí**, přerušete skartování, dokud kontrolka nezhasne.

Skartační kapacita

DWS-1008CC skartuje 10 listů najednou a zvládne skartovat papír o šířce až 220 mm. Při skartování malých materiálů, jako jsou obálky nebo účtenky z kreditních karet, je vkládejte doprostřed vstupního otvoru.

Upozornění

- Zařízení lze používat v suchých místnostech s teplotou od -5 °C do +40 °C.
- Používání přístroje je zakázáno v mokřích, vlhkých a venkovních prostorách a je určeno pouze pro účely uvedené v tomto návodu.
- Spotřebič, napájecí kabel a zástrčka nesmí přijít do styku s vodou.
- Pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, je zakázáno zařízení používat.
- Aby nedošlo ke zranění, držte všechny volné části oděvu, kravaty, šperky, vlasy nebo jiné drobné předměty v dostatečné vzdálenosti od vstupního otvoru.
- Pokud skartovačku delší dobu nepoužíváte, ponechte ji ve **vypnuté** poloze.
- Před skartací odstraňte z papíru všechny sponky a svorky. Přístroj svorky rozřeže, avšak nedoporučuje se to.
- Nevkládejte ruce nebo prsty do hrdla skartovače, mohlo by dojít k vážnému poranění.
- Průběžná skartace počítačového papíru by neměla přesáhnout 10 minut. Pokud je vyžadováno nepřetržité používání, doporučuje se, aby doba skartování byla 10 minut zapnutí a 60 minut vypnutí, aby bylo umožněno řádné chlazení motoru.
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Před přemístěním, čištěním nebo vyprazdňováním koše vždy skartovačku odpojte od napájení.
- Často vyprazdňujte odpadkový koš.
- Zařízení nesmí obsluhovat děti nebo osoby se sníženými smyslovými schopnostmi.

Ochrana proti zaseknutí papíru a přetížením

DWS-1008CC je vybaven zařízením na ochranu motoru proti přetížení, které je signalizováno kontrolkou LED signalizující přehřátí. Normální krátký pracovní cyklus pro nepřetržité skartování při maximální kapacitě je 2 minuty zapnuto a 40 minut vypnuto. Výkon se může automaticky ukončit v případě následujících abnormálních situací:

1. nepřetržitý provoz skartovače na maximální výkon po delší dobu, např. déle než 2 minuty bez zastavení. Tento abnormální provoz může mít za následek aktivaci automatické ochrany proti přetížení motoru, která ukončí napájení jednotky, rozsvítí se **kontrolka PŘEHŘÁTÍ**. Pokud k tomu dojde, měli byste:
 - a) Odpojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte alespoň 40 minut, než se resetuje ochrana proti přetížení. Z horní části skartovačky odtrhněte nebo odstříhnete přebytečný papír.

- b) Zapojte napájecí kabel zpět do zásuvky a přepínač uveďte do polohy **REV**. Vytáhněte zbývajících papír z řezaček. V případě potřeby přepněte přepínač zpět do polohy Auto.
 - c) Když je spínač v poloze **AUTO**, kontrolka **NAPÁJENÍ** svítí a kontrolka přehřátí nesvítí, můžete nyní pokračovat v normálním skartování.
2. Překročení kapacity skartování, např. vložení více než 10 listů při jednom průchodu nebo pokud papír není vložen do podávacího otvoru rovně. Pokud k tomu dojde, měli byste:
- c) Přepněte přepínač do polohy "**REV**". Vytáhněte zaseknuté papíry zpět.
 - d) Přepněte přepínač do polohy "**AUTO**", skartovačka je nyní opět připravena k dalšímu skartování.

Specifikace

Typ skartace:	Příčný řez
Velikost skartace:	4 x 35 mm
Skartační kapacita:	Maximálně 10 listů
Vstupní otvor:	220 mm
Vstupní údaje:	230 V AC 50Hz
Rozměry:	360 (D) x 220 (Š) x 396 (V)

Řešení problémů

Pokud stroj nefunguje nebo nefunguje správně, zkontrolujte, zda:

- Napájecí kabel je zapojen.
- Hlavní vypínač je v poloze "Auto" a kontrolka svítí.
- Mezi řezacími noži skartovačky nedochází k ucpávání papíru.
- Bezpečnostní zařízení proti přetížení stroje nebylo aktivováno.
- Odpadkový koš není plný.

Pokyny pro údržbu

- 1) Přístroj nečistěte, když je zapnutý. Před čištěním spotřebič odpojte od sítě. Na vnější stranu přístroje použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna. Nepoužívejte abrazivní prostředky.
- 2) Pro zajištění správné funkce stroje je nutné pravidelně mazat řezné nože. Neprovádění mazání řezacích nožů může snížit výkon stroje, zvýšit objem stroje, způsobit časté přetěžování a zasekávání papíru a vést k celkovému poškození řezacího mechanismu.
- 3) Mazání nožů provádějte při každém vyprázdnění odpadkového koše nebo při zvětšení zatížení stroje, případně při snížení jeho výkonu.
- 4) K mazání používejte pouze speciální olej pro skartovače (kontaktujte svého dodavatele).
- 5) Pravidelně vyprazdňujte odpadkový koš.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

CIN: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Skartovačka papíru

Model / typ: DWS-1008CC

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2014/35/EU

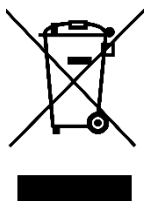
Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 1.2.2022



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

1. Skartovací hlavu vložte do koša.
2. Napájací kábel zapojte do ľubovoľnej štandardnej zásuvky 230 V AC.
3. Hlavný vypínač umiestnite do polohy AUTO



Obsluha skartovača:

Spínač sa nachádza na hornej strane skartovačky. **Spínač** má tri (3) nastavenia.

- 1) Pri voľbe **AUTO** sa rozsvieti kontrolka **POWER** a proces skartácie sa spustí automaticky vložením papiera do podávacieho otvoru. Skartovač sa automaticky zastaví, akonáhle papier dokončí svoj priechod podávacím otvorom.
- 2) **REV** slúži na asistenciu pri odstraňovaní zaseknutého papiera, kedy pred dokončeným cyklom obráti proces skartácie, a tým uvoľní rezačky.
- 3) Pri vyprázdňovaní odpadkového koša alebo pri dlhšom nepoužívaní skartovača sa odporúča **vypnutá** poloha.
- 4) Keď sa rozsvieti kontrolka **prehriatia**, prerušte skartovanie, kým kontrolka nezhasne.

Kapacita skartovania

DWS-1008CC skartuje 10 listov naraz a akceptuje šírku papiera až do 220 mm. Pri skartovaní malých materiálov, ako sú obálky alebo potvrdenky o zaplatení kreditnou kartou, ich vložte do stredu podávacieho otvoru.

Upozornenie

- Zariadenie možno používať v suchých miestnostiach s teplotou od -5 °C do +40 °C.
- Používanie zariadenia je zakázané v mokrých, vlhkých a vonkajších priestoroch a je určené len na účely uvedené v tomto návode.
- Spotrebič, napájací kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu s vodou.
- Zariadenie je zakázané používať, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Všetky voľné kusy oblečenia, kravaty, šperky, vlasy alebo iné drobné predmety držte mimo podávacieho otvoru, aby ste predišli poraneniu.
- Ak sa skartovačka dlhší čas nepoužíva, nechajte ju vo **vypnutej** polohe.
- Pred skartáciou odstráňte z papiera všetky spinky a sponky. Jednotka zošiva sponky, avšak neodporúča sa to.
- Nevkladajte ruky ani prsty do hrdla skartovača, pretože by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu.
- Nepretržitá skartácia počítačového papiera by nemala presiahnuť niekoľko minút. Ak sa vyžaduje nepretržité používanie, odporúča sa, aby čas skartovania bol 10 minút zapnutia a 60 minút vypnutia, aby sa umožnilo správne chladenie motora.
- Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Pred premiestňovaním, čistením alebo vyprázdňovaním odpadkového koša vždy odpojte skartovačku zo zásuvky.
- Často vyprázdňujte odpadkový kôš.
- Zariadenie nesmú obsluhovať deti alebo osoby so zníženými zmyslovými schopnosťami.

Ochrana proti zaseknutiu a preťaženiu papiera

DWS-1008CC je vybavený zariadením na ochranu motora proti preťaženiu, ktoré je signalizované LED kontrolkou prehriatia. Normálny krátky pracovný cyklus pre nepretržité skartovanie pri maximálnej kapacite je 2 minúty zapnuté a 40 minút vypnuté. Napájanie sa môže automaticky ukončiť v prípade nasledujúcich abnormálnych situácií:

1. Dlhodobá nepretržitá prevádzka drviča na maximálny výkon, napr. viac ako 2 minúty bez zastavenia. Táto abnormálna prevádzka môže mať za následok aktiváciu automatickej ochrany proti preťaženiu motora, ktorá ukončí napájanie jednotky, rozsvieti sa **kontrolka PREHRIATIE**. Ak k tomu dôjde, mali by ste:
 - a) Odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky a počkajte aspoň 40 minút, kým sa ochrana proti preťaženiu vynuluje. Odtrhnite alebo odstrihnite prebytočný papier z hornej časti skartovačky.

- b) Zapojte napájací kábel späť do sieťovej zásuvky a umiestnite prepínač do polohy **REV**. Vytiahnite zvyšný papier z rezačky. V prípade potreby umiestnite Prepínač späť do polohy Auto.
 - c) Keď je spínač v polohe **AUTO**, kontrolka **POWER** svieti a kontrolka prehriatia nesvieti, môžete pokračovať v normálnom skartovaní.
2. Prekročenie skartovacej kapacity, napr. vloženie viac ako 10 listov pri jednom prechode alebo ak papier nie je vložený do podávacieho otvoru kolmo. Ak k tomu dôjde, mali by ste:
- a) Prepnete prepínač do polohy „**REV**“. Vytiahnite zaseknuté papiere späť.
 - b) Prepnete prepínač do polohy „**AUTO**“, skartovač je teraz opäť pripravený na ďalšie skartovanie.

Špecifikácia

Typ skartovania:	Priečny rez
Veľkosť skartovania:	4 × 35 mm
Kapacita skartovania:	Maximálne 10 listov
Otváranie krmiva:	220 mm
Vstupné údaje:	230 V AC 50 Hz
Rozmery:	360 (D) × 220 (Š) × 396 (V)

Riešenie problémov

Ak zariadenie nefunguje alebo nefunguje správne, skontrolujte, či:

- Napájací kábel je zapojený.
- Hlavný vypínač je v polohe „Auto“ a kontrolka svieti.
- Medzi rezacími nožmi skartovačky nedochádza k upchávaniu papiera.
- Bezpečnostné zariadenie proti preťaženiu stroja nebolo aktivované.
- Odpadkový kôš nie je plný.

Pokyny na údržbu

- 1) Zariadenie nečistite, keď je zapnuté. Pred čistením spotrebič odpojte zo siete. Na čistenie vonkajšej strany prístroja použite mäkkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Nepoužívajte abrazívne prostriedky.
- 2) Na zabezpečenie správnej prevádzky stroja je potrebné pravidelne mazať rezné nože. Nemazanie rezacích nožov môže znížiť výkon stroja, zvýšiť objem stroja, spôsobiť časté preťažovanie a zasekávanie papiera a viesť k celkovému poškodeniu rezacieho mechanizmu.
- 3) Lopatky namažte pri každom vyprázdňovaní odpadkového koša alebo pri zväčšení objemu stroja, prípadne pri znížení jeho výkonu.
- 4) Na mazanie používajte iba špeciálny olej pre drviče (kontaktujte svojho dodávateľa).
- 5) Pravidelne vyprázdňujte odpadkový kôš.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

CIN: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Skartovač papiera

Model/typ: DWS-1008CC

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/30/EÚ

Smernica č. 2014/35/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení zmien 2015/863/EÚ

Praha, 1.2.2022



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Leírás

1. Tegye az aprítófejet a kosárba.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt bármely szabványos 230 V-os váltakozó áramú konnektorba.
3. Helyezze a főkapcsolót AUTO állásba



Az aprítógép működtetése:

A kapcsoló az aprítógép tetején található. A **kapcsoló** három (3) beállítással rendelkezik.

- 1) **AUTO** kiválasztásakor a **Készenlét LED világít**, az aprítási folyamat automatikusan elindul a papírnak az adagolónyílásba történő behelyezésével. Az iratmegsemmisítő automatikusan leáll, amikor a papír áthaladt az adagolónyíláson.
- 2) **A REV** a papírelakadás megszüntetésének segítésére szolgál, amely a befejezett ciklus előtt megfordítja az aprítási folyamatot, és így tisztítja a vágóeszközöket.
- 3) **A KI** állás ajánlott a szemétkosár kiürítésekor, vagy ha az aprítógépet hosszabb ideig nem használják.
- 4) Ha a **Túlmelegedett LED világít**, kérjük, állítsa le az aprítási munkát, amíg a fény ki nem alszik.

Aprító kapacitás

A DWS-1008CC egyszerre 10 lapot aprít fel, és legfeljebb 220 mm széles papírt fogad el. Kisebb méretű anyagok, például borítékok vagy fizetési bizonylatok aprításakor helyezze be azokat az adagolónyílás közepén keresztül.

Figyelmeztetések

- A készülék -5 °C és +40 °C közötti hőmérsékletű, száraz helyiségekben használható.
- A készülék használata nedves, párás és szabadtéri területeken tilos, és csak a jelen kézikönyvben megadott célokra használható.
- A készülék, a tápkábel és a dugó nem érintkezhet vízzel.
- Tilos a készüléket használni, ha a tápkábel vagy a dugó sérült.
- A sérülések elkerülése érdekében tartson távol minden laza ruhadarabot, nyakkendőt, ékszert, haját vagy más apró tárgyat az adagolónyílástól.
- Tartsa **kikapcsolt állapotban, ha az** aprítógépet hosszabb ideig nem használja.
- Aprítás előtt távolítsa el a papírból az összes gemkapcsot és tűzőkapcsot. A készülék vágja a kapcsokat, azonban ez nem ajánlott.
- Ne tegye a kezét vagy az ujjait az aprítógép torkába, mert súlyos sérülések keletkezhetnek.
- A számítógépes papír folyamatos aprítása nem haladhatja meg a 10 percet. Ha folyamatos használatra van szükség, akkor a motor megfelelő hűtése érdekében ajánlott, hogy az aprítás 10 percig legyen bekapcsolva és 60 percig kikapcsolva.
- A konnektort a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Mindig húzza ki az aprítógépet a hálózatról, mielőtt elmozdítja, tisztítja vagy kiüríti a hulladékkosarat.
- Gyakran ürítse ki a hulladékkosarat.
- A készüléket gyermekek vagy csökkent érzékszervi képességű személyek nem működtethetik.

Papírelakadások és túlterhelés elleni védelem

A DWS-1008CC motor túlterhelés elleni védőberendezéssel van felszerelve, amelyet egy túlmelegedést jelző LED-lámpa jelez. A maximális kapacitáson történő folyamatos aprítás normál rövid működési ciklusa 2 perc bekapcsolás és 40 perc kikapcsolás. A következő rendellenes helyzetek esetén a tápellátás automatikusan leállhat:

1. Az aprítógépet a maximális kapacitással folyamatosan, hosszabb ideig, pl. 2 percnél hosszabb ideig megállás nélkül működtetni. Ez a rendellenes működés a motor automatikus túlterhelésvédelmének aktiválódását eredményezheti, amely megszünteti a készülék áramellátását, a **Túlmelegedett LED** világít. Ha ez bekövetkezik, akkor a következőket kell tennie:
 - a) Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és várjon legalább 40 percet, amíg a túlterhelésvédelem visszaáll. Tépje vagy vágja le a felesleges papírt az iratmegsemmisítő tetejéről.

- b) Dugja vissza a tápkábelt a konnektorba, és helyezze a kapcsolót **REV** állásba. Húzza ki a maradék papírt a vágókészülékből. Ha szükséges, helyezze vissza a kapcsolót Auto állásba.
 - c) Ha a kapcsoló **AUTO** állásban van, a **Készenlét LED világít** és a túlmelegedett LED kialszik, akkor készen áll a normál aprítás folytatására.
2. Az aprítási kapacitás túllépése, pl. 10-nél több lap behelyezése egy menetben, vagy ha a papír nem egyenesen van betolva az adagolónyílásba. Ha ez történik, akkor a következőket kell tennie:
- a) Állítsa a kapcsolót "**REV**" állásba. Húzza vissza az elakadt papírokat.
 - b) Állítsa a kapcsolót "**AUTO**" állásba, az iratmegsemmisítő ismét készen áll a következő iratmegsemmisítésre.

Műszaki adatok

Aprítás típusa:	Keresztmetszés
Aprítási méret:	4 x 35 mm
Aprító kapacitás:	Max 10 lap
Adagolónyílás:	220 mm
Bemenet:	230 V AC 50Hz
Méret:	360 (hosszúság) x 220 (szélesség) x 396 (magasság)

Hibaelhárítás

Ha a gép nem vagy nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy:

- A tápkábel be van dugva.
- A főkapcsoló "Auto" állásban van, és a jelzőlámpa világít.
- Az iratmegsemmisítőben nincs papírelakadás a vágókések között.
- A gép túlterhelés elleni biztonsági berendezése nem aktiválódott.
- A hulladékgyűjtő nincs tele.

Karbantartási utasítások

- 1) Ne tisztítsa a készüléket bekapcsolt állapotban. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. Használjon puha, szőszmentes rongyot a készülék külső felületéhez. Ne használjon súrolószereket.
- 2) A gép megfelelő működésének biztosítása érdekében a vágókéseket rendszeresen kenni kell. A vágókések kenésének elmulasztása csökkentheti a gép teljesítményét, növelheti a gép hangerejét, gyakori túlterhelést és papírelakadást okozhat, valamint a vágószerkezet általános károsodását eredményezheti.
- 3) Kenje be a pengéket a hulladéktároló minden egyes ürítésekor, illetve a gép térfogatának növelésekor, vagy a teljesítmény csökkentésekor.
- 4) Kizárólag speciális aprítóolajat használjon kenéshez (forduljon a beszállítójához).
- 5) Rendszeresen ürítse ki a hulladékgyűjtőt.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékekre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, ahol a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A terméket természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.) éri.
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Iratmegsemmisítő

Modell / típus: DWS-1008CC

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/30/EU irányelv

2014/35/EU irányelv

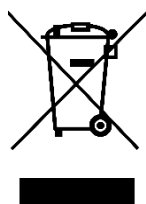
A 2015/863/EU módosított 2011/65/EU irányelv

Prága, 1.2.2022



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenhotline.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Beschreibung

1. Legen Sie den Schredderkopf auf den Papierkorb
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine normale 230V Steckdose
3. Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position AUTO



Bedienung des Aktenvernichters:

Der Schalter befindet sich an der Oberseite des Aktenvernichters. Der **Schalter** hat drei (3) Einstellungen.

- 1) Wenn **AUTO** ausgewählt ist, leuchtet die **POWER-LED** auf und der Vernichtungsvorgang wird automatisch gestartet, indem das Papier in die Zuführungsöffnung eingeführt wird. Der Aktenvernichter stoppt automatisch, wenn das Papier vollständig durch die Zuführungsöffnung gelaufen ist.

- 2) **REV** wird zur Beseitigung eines Papierstaus verwendet, der den Zerkleinerungsprozess vor einem abgeschlossenen Zyklus umkehrt und so die Schneidvorrichtung freigibt.
- 3) Die Position **OFF** wird empfohlen, wenn der Papierkorb geleert wird oder wenn der Aktenvernichter längere Zeit nicht benutzt wird.
- 4) Wenn die **LED-Anzeige für Überhitzung aufleuchtet**, unterbrechen Sie bitte den Vorgang und warten bis die Anzeige erlischt.

Zerkleinerungskapazität

Der DWS-1008CC zerkleinert 10 Blatt auf einmal und verarbeitet Papier mit einer Breite von bis zu 220 mm. Wenn Sie kleines Material wie Umschläge oder Kreditkartenbelege zerkleinern möchten, führen Sie diese durch die Mitte der Zuführöffnung ein.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das Gerät kann in trockenen Räumen mit einer Temperatur von -5° C bis +40° C eingesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht in nassen, feuchten Räumen oder im Freien verwendet werden und ist nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke bestimmt.
- Das Gerät, das Netzkabel und der Stecker dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Es ist verboten, das Gerät zu benutzen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Halten Sie alle losen Kleidungsstücke, Krawatten, Schmuck, Haare oder andere kleine Gegenstände von der Einführöffnung fern um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Aktenvernichter in der Stellung **OFF**, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie vor dem Schreddern alle Büroklammern und Heftklammern von dem Papier. Das Gerät schneidet auch Heftklammern, dies wird jedoch nicht empfohlen.
- Stecken Sie nicht die Hände oder Finger in den Aktenvernichter-Einzug, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Die kontinuierliche Zerkleinerung von Computerpapier sollte nicht länger als 2 Minuten dauern. Wenn ein Dauerbetrieb erforderlich ist, wird empfohlen, das Gerät nach 2 Minuten für 40 Minuten ruhen zu lassen um eine ausreichende Kühlung des Motors zu gewährleisten.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Aktenvernichters bevor Sie ihn bewegen, reinigen oder den Papierkorb entleeren.
- Leeren Sie den Papierkorb häufig.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten sensorischen Fähigkeiten bedient werden.

Schutz vor Papierstau und Überlastung

Der DWS-1008CC ist mit einem Motorüberlastungsschutz ausgestattet, der durch eine LED-Leuchte für Überhitzung angezeigt wird. Der normale kurze Arbeitszyklus für kontinuierliche Zerkleinerung bei maximaler Kapazität beträgt 2 Minuten, danach 40 Minuten Pause. Der Aktenvernichter kann sich in folgenden abnormalen Situationen automatisch ausschalten:

1. Betrieb des Aktenvernichters mit maximaler Leistung über einen längeren Zeitraum, z.B. länger als 2 Minuten ohne Unterbrechung. Dieser anormale Betrieb kann dazu führen, dass der automatische Motorüberlastungsschutz aktiviert wird, der die Stromzufuhr zum Gerät unterbricht; die **LED Überhitzung leuchtet auf**. Wenn dies eintritt, sollten Sie folgendes tun:
 - a) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie mindestens 40 Minuten, bis sich der Überlastungsschutz zurückgesetzt hat. Reißen oder schneiden Sie überschüssiges Papier von der Oberseite des Aktenvernichters ab.
 - b) Schließen Sie das Netzkabel wieder an die Steckdose an und stellen Sie den Schalter auf **REV**. Ziehen Sie das restliche Papier aus den Schneidevorrichtungen heraus. Stellen Sie den Schalter bei Bedarf wieder auf die Position Auto.
 - c) Wenn sich der Schalter in der Position **AUTO befindet**, die **POWER-LED leuchtet** und die Überhitzungs-LED erloschen ist, können Sie nun mit dem normalen Schreddern fortfahren.
2. Überschreiten der Zerkleinerungskapazität, z. B. Einlegen von mehr als 10 Blättern in einem Durchgang oder wenn das Papier nicht rechtwinklig in die Einzugsöffnung eingezogen wird. Wenn dies geschieht, sollten Sie folgendes tun:
 - a) Stellen Sie den Schalter auf die Position "**REV**". Ziehen Sie die eingeklemmten Papiere zurück.
 - b) Stellen Sie den Schalter auf die Position "**AUTO**", der Aktenvernichter ist nun wieder bereit für den nächsten Schreddervorgang.

Spezifikationen

Art der Zerkleinerung:	Querschnitt
Zerkleinerungsgröße:	4 x 35 mm
Zerkleinerungsleistung:	Maximal 10 Blatt
Papiereinzugsöffnung:	220 mm
Stromversorgung:	230 V AC 50Hz
Abmessungen:	360 (L) x 220 (B) x 396 (H)

Fehlersuche

Wenn das Gerät nicht oder nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie folgendes:

- Das Netzkabel ist eingesteckt.
- Der Hauptschalter befindet sich in der Stellung "Auto" und die Kontrollleuchte ist eingeschaltet.
- Es gibt keinen Papierstau zwischen den Schneidmessern des Aktenvernichters.
- Die Überlastsicherung der Maschine wurde nicht aktiviert.
- Der Papierkorb ist nicht voll.

Wartungsanweisungen

- 1) Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch für die Reinigung der Außenseite des Geräts. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- 2) Um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen die Schneidmesser regelmäßig geschmiert werden. Werden die Schneidmesser nicht geschmiert, kann dies die Leistung des Geräts verringern, die Lautstärke des Geräts erhöhen, zu häufigen Überlastungen und Papierstaus führen und den Schneidemechanismus insgesamt beschädigen.
- 3) Schmieren Sie die Klingen bei jeder Entleerung des Abfallbehälters oder wenn das Volumen der Maschine erhöht wird, oder wenn die Leistung reduziert wird.
- 4) Verwenden Sie zur Schmierung nur spezielles Schredderöl (wenden Sie sich an Ihren Lieferanten).
- 5) Leeren Sie den Papierkorb regelmäßig.

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

CIN: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Aktenvernichter

Modell / Typ: DWS-1008CC

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/30/EU

Richtlinie Nr. 2014/35/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, den 1.2.2022



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation et conserver ce manuel d'utilisation pour toute référence ultérieure. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'appareil, veuillez contacter le service client.

✉ www.alza.fr/kontakt

☎ 08 00 99 05 10

Importateur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Description

1. Placez la tête de broyage dans le panier.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise standard de 230 V CA.
3. Placez l'interrupteur principal en position AUTO.



Utilisation du destructeur :

Le commutateur est situé sur le dessus du destructeur. Le **commutateur** a trois (3) positions.

- 1) Lorsque la fonction **AUTO** est sélectionnée, le **voyant POWER s'allume** et le processus de déchiquetage démarre automatiquement en insérant le papier dans l'ouverture d'alimentation. Le destructeur s'arrête automatiquement lorsque le papier glisse dans l'entrée papier.
- 2) La position **REV** est utilisée pour aider à éliminer lors d'un blocage du papier. Elle permet d'inverser le processus de déchiquetage avant cycle complet, en libérant les couteaux.
- 3) La position **OFF** est recommandée lorsque vous videz le panier à déchets ou lorsque le destructeur n'est pas utilisé pendant une longue période.
- 4) Lorsque le **voyant de surchauffe s'allume**, veuillez arrêter votre travail de déchiquetage jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Capacité de déchiquetage

Le DWS-1008CC peut détruire 10 feuilles à la fois et accepte des papiers d'une largeur maximale de 220 mm. Pour déchiqueter de petits objets comme des enveloppes ou des tickets de carte de crédit, insérez-les au milieu de l'entrée papier.

Précautions à prendre

- L'appareil peut être utilisé dans l'environnement sec dont la température varie de - 5 °C à +40 °C.
- L'utilisation de l'appareil est interdite dans les zones humides, mouillées et à l'extérieur et est destinée uniquement aux fins indiquées dans ce manuel.
- L'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas entrer en contact avec l'eau.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Gardez tous les vêtements, cravates, bijoux, cheveux ou autres petits objets détachés loin de l'entrée papier pour éviter toute blessure.
- Maintenez l'appareil en position **OFF** lorsqu'il reste inutilisé pendant des périodes prolongées.
- Retirez tous les agrafes du papier avant de le déchiqueter. L'appareil peut couper les agrafes, mais ceci n'est pas recommandé.
- Ne placez pas les mains ou les doigts dans la gorge du destructeur, car cela pourrait entraîner des blessures graves.
- Le déchiquetage continu de papier informatique ne doit pas dépasser 10 minutes. Si une utilisation continue est nécessaire, il est recommandé de mettre en marche le déchiquetage pendant 10 minutes et de l'arrêter pendant 60 minutes afin de permettre un bon refroidissement du moteur.
- La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Débranchez toujours le destructeur avant de le déplacer, de le nettoyer ou de vider le panier à déchets.
- Videz fréquemment le panier.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités sensorielles réduites.

Protection contre les bourrages papier et les surcharges

Le DWS-1008CC est équipé d'un dispositif de protection contre la surcharge du moteur, avec le voyant LED de surchauffe pour l'indiquer. Le cycle de fonctionnement court normal pour un déchiquetage continu à la capacité maximale est de 2 minutes de marche et 40 minutes d'arrêt. L'alimentation peut s'interrompre automatiquement dans le cas des situations anormales suivantes :

1. Faire fonctionner le destructeur à sa capacité maximale en continu pendant une période prolongée, par exemple plus de 2 minutes sans arrêt. Ce fonctionnement anormal peut entraîner l'activation de la protection automatique contre la surcharge du moteur, qui met fin à l'alimentation de l'appareil, le **voyant SURCHAUFFE s'allume**. Si cela se produit, vous devez :
 - a) Débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et attendre au moins 40 minutes pour que la protection contre les surcharges se réinitialise. Déchirer ou couper l'excédent de papier sur le dessus du destructeur.
 - b) Rebrancher le cordon d'alimentation sur la prise secteur et placez le commutateur en **position REV**. Tirer le papier restant hors des massicots. Remettre le commutateur en position Auto si nécessaire.
 - c) Avec le commutateur en position **AUTO**, le **voyant POWER** allumé et le **voyant de surchauffe** éteint, vous êtes maintenant prêt à reprendre le déchiquetage normal.
2. Dépasser la capacité de déchiquetage, par exemple en insérant plus de 10 feuilles en un seul tour, ou si le papier n'est pas introduit correctement dans l'entrée papier. Si cela se produit, vous devez :
 - e) Mettre le commutateur en position **REV**. Enlevez les papiers coincés en arrière.
 - f) Mettre le commutateur sur la position **AUTO**, le destructeur de document est de nouveau prêt pour le prochain déchiquetage.

Spécifications

Type de déchiquetage :	Coupe transversale
Taille de déchiquetage :	4 x 35 mm
Capacité du destructeur :	10 feuilles au maximum
Ouverture de l'alimentation :	220 mm
Entrée :	230 V AC 50Hz
Dimension :	360 (L) x 220 (l) x 396 (H)

Guide de dépannage

Si la machine ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement, vérifiez si :

- Le cordon d'alimentation est branché.
- L'interrupteur principal est en position Auto et le voyant est allumé.
- Il n'y a pas de bourrage de papier entre les couteaux de coupe du destructeur.
- Le dispositif de sécurité contre les surcharges de l'appareil n'a pas été activé.
- Le panier n'est pas plein.

Instructions d'entretien

- 1)** Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est sous tension. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux contre l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produits abrasifs.
- 2)** Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire de lubrifier régulièrement les lames de coupe. Si vous ne lubrifiez pas les lames de coupe, vous risquez de réduire les performances de la machine, d'augmenter la charge de l'appareil, de provoquer des surcharges fréquentes et des bourrages papier, et d'endommager globalement le mécanisme de coupe.
- 3)** Lubrifiez les lames à chaque vidange du panier ou lorsque la charge de la machine est augmentée, ou encore en réduisant ses performances.
- 4)** N'utilisez que de l'huile spéciale pour destructeurs de document (contactez votre fournisseur).
- 5)** Videz régulièrement le panier.

Conditions de garantie

Un produit neuf acheté dans le réseau de vente Alza.cz est couvert par la garantie de 2 ans. En cas de besoin d'une réparation ou d'autres services pendant la période de garantie, contactez directement le vendeur du produit. Il est nécessaire de présenter la preuve d'achat originale avec la date d'achat.

Les éléments suivants sont considérés comme un conflit avec les conditions de garantie, pour lequel la réclamation ne peut être reconnue :

- L'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu ou le non-respect des instructions relatives à la maintenance, au fonctionnement et à l'entretien du produit.
- Dommages causés au produit par une catastrophe naturelle, l'intervention d'une personne non autorisée ou mécaniquement par la faute de l'acheteur (par exemple, pendant le transport, le nettoyage par des moyens inappropriés, etc.)
- L'usure naturelle et le vieillissement des consommables ou des composants pendant l'utilisation (comme les batteries, etc.).
- L'exposition à des influences extérieures néfastes, telles que la lumière du soleil et d'autres rayonnements ou champs électromagnétiques, l'intrusion de fluides, l'intrusion d'objets, la surtension du réseau, la tension de décharge électrostatique (y compris la foudre), une tension d'alimentation ou d'entrée défectueuse et une polarité inappropriée de cette tension, des processus chimiques tels que des alimentations usées, etc.
- Modifications, transformations ou altérations à la conception ou une adaptation afin de changer ou élargir les fonctions du produit par rapport à la conception originale ou utilisation des composants non originaux.

Déclaration de conformité de l'UE

Données d'identification du représentant autorisé du fabricant/importateur :

Importateur : Alza.cz a.s.

Siège social : Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

NIC : 27082440

Objet de la déclaration :

Titre : Déchiqueteuse de papier

Modèle / Type : DWS-1008CC

Le produit ci-dessus a été testé conformément à la (aux) norme(s) utilisée(s) pour démontrer la conformité aux exigences essentielles définies dans la (les) directive(s) :

Directive n° 2014/30/UE

Directive n° 2014/35/UE

Directive n° 2011/65/UE telle que modifiée 2015/863/UE

Prague, le 1^{er} février 2022



WEEE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE - 2012/19 / UE). Il doit être retourné au lieu d'achat ou amené dans un point de collecte officiel destiné aux déchets recyclables. En veillant que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine, qui pourraient être causés par une manipulation inappropriée des résidus de ce produit. Contactez les autorités locales ou le point de collecte le plus proche pour plus de détails. L'élimination incorrecte de ce type de déchets peut entraîner des amendes conformément aux réglementations nationales.

